

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

**Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)**

Факультет психологии

Кафедра психологии труда и организационной психологии

Согласовано Управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

« 10 » 06 2020 г.

Начальник управления

/М.А. Миненкова/

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол « 10 » 06 2020 г. № 4

Председатель

/Г.Е. Суслин/



Рабочая программа дисциплины

Межкультурное посредничество в образовательных учреждениях

Направление подготовки

44.03.02 Психолого-педагогическое образование

Профиль:

Психология и социальная педагогика

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической
комиссией факультета психологии:

Протокол от « 29 » 05 2020 г. № 10

Председатель УМКом

/ Т.Н. Мельников /

Рекомендовано кафедрой психологии труда
и организационной психологии

Протокол от « 29 » 05 2020 г. № 11

Зав. кафедрой

/ Е.М. Климова /

Мытищи
2020

Автор-составитель:

Путивцев Павел Викторович,
кандидат психологических наук,
доцент кафедры психологии труда и организационной психологии
Поручкина Светлана Михайловна,
старший преподаватель кафедры психологии труда и организационной психологии

Рабочая программа дисциплины «Межкультурное посредничество в образовательных учреждениях» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.012 Психолого-педагогическое образование утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018г. № 122.

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки 2020

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	5
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся...	8
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	13
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	24
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	25
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	26
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	27

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины:

- формирование у студентов теоретических знаний и практических навыков по выявлению места, роли и функций педагога-психолога в системе межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.

Задачи дисциплины:

- сформировать у бакалавров теоретические знания о понятии «межкультурное посредничество в образовательных учреждениях»;
- сформировать у бакалавров интерес к изучению теорий межкультурного посредничества и технологий разрешения и урегулирования конфликтных отношений в межкультурной среде;
- сформировать у бакалавров систему знаний о теориях, концепциях и моделях межкультурного посредничества;
- сформировать у бакалавров навыки по диагностике, анализу межкультурных отношений;
- сформировать у бакалавров умения по применению технологий межкультурного посредничества и оценке их эффективности.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК – 5 «Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах»

ДПК – 4 «Способен осуществлять психолого-педагогическое и методическое сопровождение обучающихся при реализации основных и дополнительных образовательных программ»

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Межкультурное посредничество в образовательных учреждениях» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, и является обязательной для изучения. Успешное овладение учебным материалом дисциплины основывается на знаниях, приобретенных студентами при прохождении базовых дисциплин, таких как «Введение в профессию», «Психология труда», «Организационная психология».

Дисциплина носит характер, стимулирующий мотивацию освоения практической деятельности педагога-психолога в организации, основанной на академических знаниях. Ведущей идеей дисциплины является то, что педагог-психолог должен состояться при наличии у него большого объема теоретико-методологических знаний, на основе которых формируется его профессионально-эмпирическое мышление, позволяющее концептуализировать его практическую деятельность и осваивать психотехническую сторону этой деятельности.

Знания по данной дисциплине позволяют будущему специалисту эффективно реализовывать различные направления своей профессиональной деятельности. В учебном процессе знания, полученные в ходе изучения дисциплины, помогут подготовиться и пройти производственную и научно-исследовательскую практики.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	4
Объем дисциплины в часах	144
Контактная работа:	44,3
Лекции	18
Практические	24
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	2,3
Экзамен	0,3
Предэкзаменационная консультация	2
Контрольная работа	-
Контроль	9,7
Самостоятельная работа	90

Формой текущего контроля и промежуточной аттестации по очной форме обучения является экзамен в 8-м семестре.

3.2.Содержание дисциплины

По очной форме обучения

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов			
	Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятельная работа
Тема 1. Посредничество как процесс межкультурного взаимодействия	2			10
Тема 2. Методологическая основа исследования межкультурного посредничества в образовательных учреждениях	2			10
Тема 3. Межкультурный посредник в образовательных учреждениях: статус и содержание.	2			10
Тема 4. Межкультурные особенности образовательной деятельности.	2	4		10
Тема 5. Барьеры коммуникации в межкультурной среде	2	4		10
Тема 6. Межкультурная адаптация студентов	2	4		10
Тема 7. Посредничество в регулировании межкультурных конфликтов	2	4		10
Тема 8. Деятельность руководителя по разрешению межкультурных конфликтов	2	4		10
Тема 9. Этика профессиональной деятельности педагога-психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях	2	4		10
Всего:	18	24	-	90

Содержание тем дисциплины

Тема 1. Посредничество как процесс межкультурного взаимодействия

Объект и предмет курса. Посредничество: сущность, содержание. Особенности посредничества. Принципы межкультурного посредничества. Функции посредничества в образовательных учреждениях. Задачи межкультурного посредничества.

Тема 2. Методологическая основа исследования межкультурного посредничества в образовательных учреждениях

Предмет и структура межкультурного посредничества. Показатели межкультурного посредничества. Источники исследования межкультурного посредничества. Концептуальные основы межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.

Тема 3. Межкультурный посредник в образовательных учреждениях: статус и содержание

Межкультурный посредник как субъект труда. Функции межкультурного посредника в образовательных учреждениях. Основные виды профессиональной деятельности межкультурного посредника. Психограмма межкультурного посредника в образовательных учреждениях. Профессиональная компетенция посредников в межкультурном взаимодействии: структура, содержание.

Тема 4. Межкультурные особенности образовательной деятельности

Медиаторство. Проблемы деятельности медиатора. Межкультурное посредничество как профессиональное явление. Интеграция как результат межкультурного посредничества. Показатели эффективности межкультурного посредничества. Трудности межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.

Тема 5. Барьеры коммуникации в межкультурной среде

Барьеры в коммуникации: сущность, содержание. Языковые проблемы в межкультурном взаимодействии. Семантические барьеры в межкультурном взаимодействии. Невербальная коммуникация в межкультурной среде. Стереотипизация в межкультурных контактах.

Тема 6. Межкультурная адаптация студентов

Межкультурная адаптация студентов: сущность, содержание. Детерминанты межкультурной адаптации студентов. Виды и условия межкультурной адаптации. Аккультурация: сущность, стратегии (Р.Редфилд, Р.Линтон, М.Херсковиц). Проблемы аккультурации (Дж. Берри). «Культурный шок»: сущность, основные показатели (К. Оберг, А.Фёрнхем, С. Богнер). Этапы процесса адаптации студентов в межкультурной среде. Показатели успешной межкультурной адаптации в образовательных учреждениях.

Тема 7. Посредничество в регулировании межкультурных конфликтов

Содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации. Содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта. Эффективность роли арбитра. Эффективность роли посредника. Эффективность роли судьи. Гипотеза «козла отпущения»: сущность, критика. Теория авторитарной личности Т.Адорно: сущность, критика. Теория социального доминирования: сущность, критика. Теория оправдания социальной системы Дж. Джоста: сущность.

Тема 8. Деятельность руководителя по разрешению межкультурных конфликтов

Конфликтологическая компетентность руководителя: сущность, содержание. Рефлексивный компонент конфликтологической компетентности руководителя. Операциональный компонент конфликтологической компетентности руководителя.

Мотивационно-ценностный компонент конфликтологической компетентности руководителя. Характерологический компонент конфликтологической компетентности руководителя. Содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации руководителем. Содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта. Этапы деятельности руководителя по урегулированию межкультурного конфликта в образовательной среде. Эффективность руководителя в роли арбитра: ситуации, условия. Эффективность руководителя в роли посредника: ситуации, условия. Эффективность руководителя в роли судьи: ситуации, условия, недостатки.

Тема 9. Этика профессиональной деятельности педагога-психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях

Назначение и содержание Этического кодекса психолога, утверждённого V съездом Российского психологического общества от «14» февраля 2012 года. Этические принципы профессиональной деятельности педагога-психолога: принцип уважения, конфиденциальности, осведомленности и добровольного согласия сторон конфликта на посредничество, принцип компетентности, ограничения применяемых средств, профессионального развития, невозможности профессиональной деятельности в определенных условиях, принцип ответственности, честности. Основные этические проблемы в профессиональной деятельности педагога-психолога (Е.С. Пряжников). Анализ нарушений Этического кодекса психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Особую роль в успешном овладении дисциплины играет *самостоятельная работа* бакалавров. Время, отведенное на самостоятельную подготовку, должно использоваться в целях формирования культуры умственного труда, самостоятельности и инициативы, привития бакалаврам навыков в самостоятельном изучении материала, навыков информационного поиска, закрепления и углубления знаний, а также для подготовки к очередным занятиям и зачету по дисциплине.

Самостоятельную работу бакалавров по дисциплине необходимо обеспечивать путем подготовки соответствующих методических рекомендаций, вопросов для самоконтроля, учебных пособий, а также проведением индивидуальных и групповых консультаций.

Самостоятельная работа бакалавров по дисциплине предполагает изучение ими отдельных тем курса, определенных программой. Основными видами и формами самостоятельной работы являются:

- выполнение практических заданий для самоконтроля и дополнительно даваемых преподавателем на занятии.

Преподаватель формулирует учебную задачу по той или иной теме и оценивает результаты самостоятельной работы бакалавров. Бакалавры самостоятельно выбирают учебные действия для решения поставленной преподавателем учебной задачи, планируют и контролируют ход своей работы.

Структура самостоятельной работы бакалавров по дисциплине складывается из системы отдельных действий, которые необходимы для полноценного усвоения ими содержания дисциплины, а также для формирования у них способности и готовности применять полученные знания в последующей учебной и, в дальнейшем, профессиональной деятельности.

К таким действиям относятся: подбор литературы по той или иной теме курса (из перечня литературных источников, рекомендованных преподавателем); составление опорного конспекта по теме курса; формулирование выводов и практических рекомендаций по изучаемой теме.

Система самостоятельной работы бакалавров может быть разложена на составляющие ее структурные элементы:

- чтение конспекта лекций;
- комментирование и конспектирование учебной и научной литературы;
- выполнение практических заданий по самоконтролю на компьютере;
- подготовка к экзамену.

Чтение конспекта лекций имеет несколько целей: первая – вспомнить, о чем говорилось на лекциях; вторая – дополнить конспект некоторыми мыслями и примерами из жизни, подкрепляющими и углубляющими понимание ранее услышанного в лекциях; третья – прочитать по учебнику то, что в лекции не могло быть раскрыто, но, тем не менее, подчеркивались какие-то особенности и нюансы, на которые студенту надо обратить особое внимание при чтении литературы. В последнем случае конспект лекций служит своеобразным путеводителем, ориентирующим в дальнейшей работе: что и где прочитать, чтобы лучше и подробнее разобраться в тех вопросах, которые в лекциях только намечены, но не раскрыты.

Чтение учебника – очень важная часть самостоятельной учебы. Основная функция учебника – ориентировать магистрантов в системе тех знаний, умений и навыков, которые должны быть усвоены по данной дисциплине будущими специалистами. Учебник также служит путеводителем по многочисленным произведениям, ориентируя в именах авторов, специализирующихся на определенных научных направлениях, в названиях их основных трудов. Вторая функция учебника в том, что он очерчивает некий круг обязательных знаний по предмету, не претендуя на глубокое их раскрытие.

Чтение рекомендованной литературы – это та главная часть системы самостоятельной учебы магистрантов, которая обеспечивает подлинное усвоение науки. Во всех случаях изучение проблемы по разным источникам – залог глубокого усвоения науки.

Изучение литературы должно решать одновременно и задачу самоконтроля того, как усвоены знания, навыки и умения. Последние нужно сделать своеобразным итогом овладения теорией.

Вопросы, выносимые на экзамен, должны служить постоянными ориентирами при самостоятельной работе бакалавров. Таким образом, усвоение учебного предмета в процессе самостоятельного изучения учебной и научной литературы является и подготовкой к экзамену, а сам экзамен становится формой проверки качества всего процесса самостоятельной учебной деятельности.

Темы для самостоятельного изучения	Исследуемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Тема 1. Посредничество как процесс межкультурного взаимодействия	Объект и предмет курса. Посредничество: сущность, содержание. Особенности посредничества. Принципы межкультурного посредничества. Функции посредничества в образовательных учреждениях. Задачи межкультурного посредничества.	10/12	Анализ литературы по теме, составление конспектов, словаря ключевых терминов.	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций.	Рефераты, доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.
Тема 2. Методологическая основа исследования межкультурного посредничества в образовательных учреждениях	Предмет и структура межкультурного посредничества. Показатели межкультурного посредничества. Источники исследования	10/12	Работа с Интернет ресурсами и анализ литературы по теме, конспекты.	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций.	Рефераты, доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.

		межкультурного посредничества. Концептуальные основы межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.				
Тема 3. Межкультурный посредник в образовательных учреждениях: статус и содержание	3.	Межкультурный посредник как субъект труда. Функции межкультурного посредника в образовательных учреждениях. Основные виды профессиональной деятельности межкультурного посредника. Психограмма межкультурного посредника в образовательных учреждениях. Профессиональная компетенция посредников в межкультурном взаимодействии: структура, содержание.	10/12	Анализ литературы по теме, составление конспектов, словаря ключевых терминов.	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций.	Рефераты, доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.
Тема 4. Межкультурные особенности образовательной деятельности.	4.	Медиаторство. Проблемы деятельности медиатора. Межкультурное посредничество как профессиональное явление. Интеграция как результат межкультурного посредничества. Показатели эффективности межкультурного посредничества. Трудности межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.	10/14	Работа с Интернет ресурсами и анализ литературы по теме, конспекты.	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций.	Рефераты, доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.
Тема 5. Барьеры коммуникации в межкультурной среде	5.	Барьеры коммуникации: сущность, содержание. Языковые проблемы в межкультурном взаимодействии. Семантические барьеры в межкультурном взаимодействии. Невербальная коммуникация в межкультурной среде. Стереотипизация в межкультурных контактах.	10/14	Анализ литературы по теме, составление конспектов, словаря ключевых терминов.	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций.	Рефераты, доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.
Тема 6.	6.	Межкультурная	10/14	Работа с	Учебная	Рефераты,

Межкультурная адаптация студентов	адаптация студентов: сущность, содержание. Детерминанты межкультурной адаптации студентов. Виды и условия межкультурной адаптации. Аккультурация: сущность, стратегии (Р.Редфилд, Р.Линтон, М.Херсковиц). Проблемы аккультурации (Дж. Берри). «Культурный шок»: сущность, основные показатели (К. Оберг, А.Фёрнхем, С. Богнер). Этапы процесса адаптации студентов в межкультурной среде. Показатели успешной межкультурной адаптации в образовательных учреждениях.		Интернет ресурсами и анализ литературы по теме, конспекты.	программа, литература по теме, материалы лекций.	доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.
Тема 7. Посредничество в регулировании межкультурных конфликтов	Содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации. Содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта. Эффективность роли арбитра. Эффективность роли посредника. Эффективность роли судьи. Гипотеза «козла отпущения»: сущность, критика. Теория авторитарной личности Т.Адорно: сущность, критика. Теория социального доминирования: сущность, критика. Теория оправдания социальной системы Дж. Джоста: сущность.	10/14	Анализ литературы по теме, составление конспектов, словаря ключевых терминов.	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций.	Рефераты, доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.
Тема 8. Деятельность руководителя по разрешению межкультурных конфликтов	Конфликтологическая компетентность руководителя: сущность, содержание. Рефлексивный компонент конфликтологической компетентности руководителя. Операциональный компонент конфликтологической компетентности	10/14	Анализ литературы по теме, составление конспектов, словаря ключевых терминов.	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций.	Рефераты, доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.

	руководителя. Мотивационно-ценностный компонент конфликтологической компетентности руководителя. Характерологический компонент конфликтологической компетентности руководителя. Содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации руководителем. Содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта. Этапы деятельности руководителя по урегулированию межкультурного конфликта в образовательной среде. Эффективность руководителя в роли арбитра: ситуации, условия. Эффективность руководителя в роли посредника: ситуации, условия. Эффективность руководителя в роли судьи: ситуации, условия, недостатки.				
Тема 9. Этика профессиональной деятельности педагога-психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях	Назначение и содержание Этического кодекса психолога, утверждённого V съездом Российского психологического общества от «14» февраля 2012 года. Этические принципы профессиональной деятельности педагога-психолога: принцип уважения, конфиденциальности, осведомленности и добровольного согласия сторон конфликта на посредничество, принцип компетентности, ограничения применяемых средств, профессионального развития, невозможности профессиональной деятельности в	10/14	Работа с Интернет ресурсами и анализ литературы по теме, конспекты.	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций.	Рефераты, доклады и презентации, конспекты первоисточников, дискуссии.

	определенных условиях, принцип ответственности, честности. Основные этические проблемы в профессиональной деятельности педагога-психолога (Е.С. Пряжников). Анализ нарушений Этического кодекса психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях.				
--	---	--	--	--	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК – 5 «Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах»	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
ДПК – 4 «Способен осуществлять психолого-педагогическое и методическое сопровождение обучающихся при реализации основных и дополнительных образовательных программ»	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК – 5	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная	<i>знать:</i> • современные теоретические концепции в области межкультурного посредничества; • основные термины и определения в области посреднических технологий в межкультурной среде; <i>уметь:</i> • ориентироваться в современных концепциях посреднических технологий разрешения межкультурных	наличие конспекта, устный опрос на практических занятиях. экзамен	<u>41-60 баллов</u>

		работа	конфликтов; • соблюдать необходимые организационно-методические и морально-этические требования и нормы посреднических технологий разрешения конфликтов в межкультурной среде.		
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<i>знать:</i> • современные теоретические концепции в области межкультурного посредничества; • основные термины и определения в области посреднических технологий в межкультурной среде; <i>уметь:</i> • ориентироваться в современных концепциях посреднических технологий разрешения межкультурных конфликтов; • соблюдать необходимые организационно-методические и морально-этические требования и нормы технологий межкультурного посредничества в образовательных учреждениях; <i>владеть:</i> • навыками планирования, организации и проведения исследования конфликтов в межкультурной среде; • навыками оптимального выбора и разработки психологических измерительных процедур; • навыками оценки эффективности межкультурных посреднических технологий образовательных учреждений; • навыками разработки психологически обоснованных рекомендаций управленческому персоналу.	рефераты; презентации (контрольная работа) экзамен	<u>61-100 баллов</u>
ДПК – 4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самосто	<i>знать:</i> • современные теоретические концепции в области межкультурного посредничества; • основные термины и определения в области посреднических технологий в межкультурной среде; <i>уметь:</i>	наличие конспекта, устный опрос на практических занятиях. экзамен	<u>41-60 баллов</u>

		ательная работа • ориентироваться в современных концепциях посреднических технологий разрешения межкультурных конфликтов; • соблюдать необходимые организационно-методические и морально-этические требования и нормы посреднических технологий разрешения конфликтов в межкультурной среде.		
Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<i>знать:</i> • современные теоретические концепции в области межкультурного посредничества; • основные термины и определения в области посреднических технологий в межкультурной среде; <i>уметь:</i> • ориентироваться в современных концепциях посреднических технологий разрешения межкультурных конфликтов; • соблюдать необходимые организационно-методические и морально-этические требования и нормы технологий межкультурного посредничества в образовательных учреждениях; <i>владеть:</i> • навыками планирования, организации и проведения исследования конфликтов в межкультурной среде; • навыками оптимального выбора и разработки психологических измерительных процедур; • навыками оценки эффективности межкультурных посреднических технологий образовательных учреждений; • навыками разработки психологически обоснованных рекомендаций управленческому персоналу.	рефераты; презентации (контрольная работа) экзамен	<u>61-100 баллов</u>

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы для опроса:

Задания для устных опросов:

1. Назовите сущность медиаторства.
2. Охарактеризуйте проблемы деятельности медиатора.
2. Раскройте межкультурное посредничество как профессиональное явление.
3. Перечислите показатели эффективности межкультурного посредничества.
4. Обозначьте трудности межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.
5. Раскройте понятие «интеграция» как результат межкультурного посредничества».
6. Назовите сущность и содержание барьеров в коммуникации.
7. Дайте характеристику языковым проблемам в межкультурном взаимодействии.
8. Назовите семантические барьеры в межкультурном взаимодействии.
9. Раскройте содержание невербальной коммуникации в межкультурной среде.
10. Дайте характеристику стереотипизации в межкультурных контактах.
11. Перечислите пути преодоления барьеров межкультурного взаимодействия.
12. Назовите основные проблемы в овладении практическими навыками в управлении межкультурной адаптацией.
13. Назовите сущность и содержание межкультурной адаптации студентов.
14. Назовите детерминанты межкультурной адаптации студентов.
15. Перечислите виды и условия межкультурной адаптации.
16. Назовите сущность и стратегии аккультурации (Р.Редфилд, Р.Линтон, М.Херсковиц).
17. Назовите проблемы аккультурации (Дж. Берри).
18. Раскройте сущность и основные показатели явления «культурный шок»: (К. Оберг, А.Фёрнхем, С. Богнер).
19. Назовите этапы процесса адаптации студентов в межкультурной среде.
20. Назовите направления психологической оценки межкультурной адаптации в образовательных учреждениях.
21. Дайте характеристику основных направлений профилактики конфликтов.
22. Раскройте содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации.
23. Раскройте содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта.
24. Определите эффективность роли арбитра.
25. Определите эффективность роли посредника.
26. Определите эффективность роли судьи.
27. Раскройте сущность и направления критики гипотезы «козла отпущения».
28. Раскройте сущность и направления критики теории авторитарной личности Т.Адорно.
29. Раскройте сущность и направления критики теории социального доминирования.
30. Раскройте сущность и направления критики теории оправдания социальной системы Дж. Джоса.
31. Назовите основные направления деятельности руководителя по разрешению межкультурных конфликтов.
32. Перечислите основные виды психолого-педагогических рекомендаций по разрешению межкультурных конфликтов.
33. Раскройте сущность и содержание конфликтологической компетентности руководителя.
34. Раскройте сущность и содержание рефлексийного компонента конфликтологической компетентности руководителя.
35. Раскройте сущность и содержание операционального компонента конфликтологической компетентности руководителя.

36. Раскройте сущность и содержание мотивационно-ценностного компонента конфликтологической компетентности руководителя.
37. Раскройте сущность и содержание характерологического компонента конфликтологической компетентности руководителя.
38. Раскройте содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации руководителем.
39. Раскройте содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта.
40. Назовите этапы деятельности руководителя по урегулированию межкультурного конфликта в образовательной среде.
41. Назовите ситуации и условия эффективности руководителя в роли арбитра.
42. Назовите ситуации и условия эффективности руководителя в роли посредника.
43. Назовите ситуации, условия и недостатки в эффективности руководителя в роли судьи.
44. Назовите ситуации и условия эффективности руководителя в роли посредника по разрешению межкультурных конфликтов.
45. Раскройте принципы этики профессиональной деятельности педагога-психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях»
47. Назовите назначение и содержание Этического кодекса психолога, утверждённого V съездом Российского психологического общества от «14» февраля 2012 года.
48. Перечислите этические принципы профессиональной деятельности педагога-психолога.
49. Назовите основные этические проблемы в профессиональной деятельности педагога-психолога в межкультурной среде.
50. Проведите анализ возможных нарушений Этического кодекса психолога в межкультурной среде.

Примерные темы презентаций

1. Посредничество как процесс в образовательных учреждениях: сущность, особенности.
2. Методологическая основа межкультурного посредничества.
3. Предмет и структура межкультурного посредничества.
4. Показатели межкультурного посредничества.
5. Источники исследования межкультурного посредничества.
6. Концептуальные основы межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.
7. Межкультурный посредник в образовательных учреждениях: статус и содержание.
8. Межкультурный посредник как субъект труда.
9. Функции межкультурного посредника в образовательных учреждениях.
10. Основные виды профессиональной деятельности межкультурного посредника.
11. Профессиональная компетенция посредников в межкультурном взаимодействии: структура, содержание.
12. Межкультурные особенности образовательной деятельности.
13. Медиаторство: сущность, содержание.
14. Проблемы деятельности медиатора.
15. Межкультурное посредничество как профессиональное явление.
16. Интеграция как результат межкультурного посредничества.
17. Показатели эффективности межкультурного посредничества.
18. Трудности межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.
19. Барьеры в коммуникации: сущность, содержание.
20. Языковые проблемы в межкультурном взаимодействии.
21. Семантические барьеры в межкультурном взаимодействии.
22. Невербальная коммуникация в межкультурной среде. Стереотипизация в межкультурных контактах.
23. Межкультурная адаптация студентов.
24. Детерминанты межкультурной адаптации студентов.
25. Виды и условия межкультурной адаптации.
26. Проблемы аккультурации (Дж. Берри).
27. «Культурный шок»: сущность, основные показатели (К. Оберг, А.Фёрнхем, С. Богнер).
28. Этапы процесса адаптации студентов в межкультурной среде.
29. Показатели успешной межкультурной адаптации в образовательных учреждениях.
30. Посредничество в регулировании межкультурных конфликтов.
31. Содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации.
32. Содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта.
33. Деятельность руководителя по разрешению межкультурных конфликтов.
34. Конфликтологическая компетентность руководителя: сущность, содержание.
35. Анализ межкультурной конфликтной ситуации руководителем.
36. Процесс урегулирования межкультурного конфликта.
37. Этапы деятельности руководителя по урегулированию межкультурного конфликта в образовательной среде.
38. Эффективность руководителя в роли посредника: ситуации, условия.
39. Этика профессиональной деятельности педагога-психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях.
40. Назначение и содержание Этического кодекса психолога, утверждённого V съездом Российского психологического общества от «14» февраля 2012 года.
41. Этические принципы профессиональной деятельности педагога-психолога.
42. Основные этические проблемы в профессиональной деятельности педагога-психолога (Е.С. Пряжников).

Примерные темы рефератов:

1. Посредничество как процесс в образовательных учреждениях: сущность, особенности.
2. Методологическая основа межкультурного посредничества.
3. Предмет и структура межкультурного посредничества.
4. Показатели межкультурного посредничества.
5. Источники исследования межкультурного посредничества.
6. Концептуальные основы межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.
7. Межкультурный посредник в образовательных учреждениях: статус и содержание.
8. Межкультурный посредник как субъект труда.
9. Функции межкультурного посредника в образовательных учреждениях.
10. Основные виды профессиональной деятельности межкультурного посредника.
11. Профессиональная компетенция посредников в межкультурном взаимодействии: структура, содержание.
12. Межкультурные особенности образовательной деятельности.
13. Медиаторство: сущность, содержание.
14. Проблемы деятельности медиатора.
15. Межкультурное посредничество как профессиональное явление.
16. Интеграция как результат межкультурного посредничества.
17. Показатели эффективности межкультурного посредничества.
18. Трудности межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.
19. Барьеры в коммуникации: сущность, содержание.
20. Языковые проблемы в межкультурном взаимодействии.
21. Семантические барьеры в межкультурном взаимодействии.
22. Невербальная коммуникация в межкультурной среде. Стереотипизация в межкультурных контактах.
23. Межкультурная адаптация студентов.
24. Детерминанты межкультурной адаптации студентов.
25. Виды и условия межкультурной адаптации.
26. Проблемы аккультурации (Дж. Берри).
27. «Культурный шок»: сущность, основные показатели (К. Оберг, А.Фёрнхем, С. Богнер).
28. Этапы процесса адаптации студентов в межкультурной среде.
29. Показатели успешной межкультурной адаптации в образовательных учреждениях.
30. Посредничество в регулировании межкультурных конфликтов.
31. Содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации.
32. Содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта.
33. Деятельность руководителя по разрешению межкультурных конфликтов.
34. Конфликтологическая компетентность руководителя: сущность, содержание.
35. Анализ межкультурной конфликтной ситуации руководителем.
36. Процесс урегулирования межкультурного конфликта.
37. Этапы деятельности руководителя по урегулированию межкультурного конфликта в образовательной среде.
38. Эффективность руководителя в роли посредника: ситуации, условия.
39. Этика профессиональной деятельности педагога-психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях.
40. Назначение и содержание Этического кодекса психолога, утверждённого V съездом Российского психологического общества от «14» февраля 2012 года.
41. Этические принципы профессиональной деятельности педагога-психолога.
42. Основные этические проблемы в профессиональной деятельности педагога-психолога (Е.С. Пряжников).
- 43.

44. Функции межкультурного посредничества.
45. Основные виды деятельности межкультурного посредничества.
- 46.
47. Барьеры в коммуникации в образовательных учреждениях: сущность, виды.
48. Межкультурная адаптация: сущность, содержание.
49. Виды и условия межкультурной адаптации.
50. Аккультурация: сущность, стратегии.
51. «Культурный шок»: сущность, основные показатели.
52. Этапы процесса адаптации в межкультурной среде.
53. Показатели успешной межкультурной адаптации в образовательных учреждениях.
54. Личностные опросники, направленные на изучение ценностно-смысловой сферы личности.
55. Этические принципы деятельности психолога в межкультурном посредничестве.

Примерные вопросы к экзамену:

1. Объект и предмет учебной дисциплины «Межкультурное посредничество в образовательных учреждениях».
2. Посредничество: сущность, содержание.
3. Особенности посредничества.
4. Принципы межкультурного посредничества.
5. Функции посредничества в образовательных учреждениях.
6. Задачи межкультурного посредничества.
7. Методологическая основа исследования межкультурного посредничества в образовательных учреждениях
8. Предмет и структура межкультурного посредничества.
9. Показатели межкультурного посредничества.
10. Источники исследования межкультурного посредничества.
11. Концептуальные основы межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.
12. Межкультурный посредник в образовательных учреждениях: статус и содержание.
13. Межкультурный посредник как субъект труда.
14. Функции межкультурного посредника в образовательных учреждениях.
15. Основные виды профессиональной деятельности межкультурного посредника.
16. Психограмма межкультурного посредника в образовательных учреждениях.
17. Профессиональная компетенция посредников в межкультурном взаимодействии: структура, содержание.
18. Межкультурные особенности образовательной деятельности.
19. Медиаторство: сущность, содержание.
20. Проблемы деятельности медиатора.
21. Межкультурное посредничество как профессиональное явление.
22. Интеграция как результат межкультурного посредничества.
23. Показатели эффективности межкультурного посредничества.
24. Трудности межкультурного посредничества в образовательных учреждениях.
25. Барьеры в коммуникации: сущность, содержание.
26. Языковые проблемы в межкультурном взаимодействии.
27. Семантические барьеры в межкультурном взаимодействии.
28. Невербальная коммуникация в межкультурной среде. Стереотипизация в межкультурных контактах.
29. Межкультурная адаптация студентов.
30. Межкультурная адаптация студентов: сущность, содержание.

31. Детерминанты межкультурной адаптации студентов.
32. Виды и условия межкультурной адаптации. Аккультурация: сущность, стратегии (Р.Редфилд, Р.Линтон, М.Херсковиц).
33. Проблемы аккультурации (Дж. Берри).
34. «Культурный шок»: сущность, основные показатели (К. Оберг, А.Фёрнхем, С. Богнер).
35. Этапы процесса адаптации студентов в межкультурной среде.
36. Показатели успешной межкультурной адаптации в образовательных учреждениях.
37. Посредничество в регулировании межкультурных конфликтов.
38. Содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации.
39. Содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта.
40. Эффективность роли арбитра.
41. Эффективность роли посредника.
42. Эффективность роли судьи.
43. Гипотеза «козла отпущения»: сущность, критика.
44. Теория авторитарной личности Т.Адорно: сущность, критика.
45. Теория социального доминирования: сущность, критика.
46. Теория оправдания социальной системы Дж. Джоста: сущность.
47. Деятельность руководителя по разрешению межкультурных конфликтов.
48. Конфликтологическая компетентность руководителя: сущность, содержание.
49. Рефлексивный компонент конфликтологической компетентности руководителя.
50. Операциональный компонент конфликтологической компетентности руководителя.
51. Мотивационно-ценностный компонент конфликтологической компетентности руководителя.
52. Характерологический компонент конфликтологической компетентности руководителя.
53. Содержание анализа межкультурной конфликтной ситуации руководителем.
54. Содержание процесса урегулирования межкультурного конфликта.
55. Этапы деятельности руководителя по урегулированию межкультурного конфликта в образовательной среде.
56. Эффективность руководителя в роли арбитра: ситуации, условия.
57. Эффективность руководителя в роли посредника: ситуации, условия.
58. Эффективность руководителя в роли судьи: ситуации, условия, недостатки.
59. Этика профессиональной деятельности педагога-психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях.
60. Назначение и содержание Этического кодекса психолога, утверждённого V съездом Российского психологического общества от «14» февраля 2012 года.
61. Этические принципы профессиональной деятельности педагога-психолога.
62. Основные этические проблемы в профессиональной деятельности педагога-психолога (Е.С. Пряжников).
63. Анализ нарушений Этического кодекса психолога в межкультурном посредничестве в образовательных учреждениях.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Оценка качества учебной работы студентов по изучению дисциплины оценивается в баллах, и носит накопительный характер. Баллы суммируются в течение семестра, включают в

себя: написание рефератов, подготовку презентаций, работу на практических занятиях, самостоятельную работу студентов и оценку знаний на экзамене.

Распределение баллов по видам работ

Вид работы	Кол-во баллов (максимальное значение)
Конспект	до 20 баллов
Реферат	до 20 баллов
Презентация (контрольная работа)	до 20 баллов
Опрос	до 20 баллов
Экзамен	до 20 баллов

Написание конспекта оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

15–20 баллов. В содержании конспекта соблюдена логика изложения вопроса темы; материал изложен в полном объеме; выделены ключевые моменты вопроса материал изложен понятным языком; формулы написаны четко и с пояснениями; схемы, таблицы, графики, рисунки снабжены пояснениями выполнены в соответствии с предъявляемыми требованиями; к ним даны все необходимые пояснения; приведены примеры, иллюстрирующие ключевые моменты темы.

8–14 баллов. В содержании конспекта не соблюден литературный стиль изложения, прослеживается неясность и нечеткость изложения, иллюстрационные примеры приведены не в полном объеме.

0–7 баллов. Конспект составлен небрежно и неграмотно, имеются нарушения логики изложения материала темы, не приведены иллюстрационные примеры, не выделены ключевые моменты темы.

Написание реферата оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

15–20 баллов Содержание соответствуют поставленным цели и задачам, изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

8–14 баллов. Содержание недостаточно полно соответствует поставленным цели и задачам исследования, работа выполнена на недостаточно широкой базе источников и не учитывает новейшие достижения, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.

4–7 баллов. Содержание не отражает особенности проблематики избранной темы, – содержание работы не полностью соответствует поставленным задачам, база источников является фрагментарной и не позволяет качественно решить все поставленные в работе задачи, работа не учитывает новейшие достижения историографии темы, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.

0–3 балла. Работа не имеет логичной структуры, содержание работы в основном не соответствует теме, база источников исследования является недостаточной для решения поставленных задач, студент показал неуверенное владение материалом, неумение формулировать собственную позицию.

Презентация (для очной формы) оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

15–20 баллов – содержание соответствует поставленным цели и задачам, изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

8–14 баллов – содержание презентации недостаточно полно раскрывает цели и задачи темы, работа выполнена на недостаточно широкой базе источников и не учитывает новейшие достижения, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.

4–7 баллов – содержание презентации не отражает особенности проблематики избранной темы, не соответствует полностью поставленным задачам, база источников является фрагментарной и не позволяет качественно решить все поставленные в работе задачи, работа не учитывает новейшие достижения историографии темы, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.

0–3 балла – работа не имеет логичной структуры, содержание работы в основном не соответствует теме, база источников работы является недостаточной для решения поставленных задач, студент показал неуверенное владение материалом, неумение формулировать собственную позицию.

Опрос оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

15–20 баллов. Содержание ответа полностью соответствует поставленному вопросу (заданию), полностью раскрывает цели и задачи, сформулированные в вопросе; изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал хорошее владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

8–14 баллов. Содержание ответа недостаточно полно соответствует поставленному вопросу, не раскрыты полностью цели и задачи, сформулированные в вопросе; изложение материала не отличается логичностью и нет смысловой завершенности сказанного, студент показал достаточно уверенное владение материалом, не показал умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

4–7 баллов. Содержание ответа не отражает особенности проблематики заданного вопроса, – содержание ответа не полностью соответствует обозначенной теме, не учитываются новейшие достижения историографии темы, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.

0–3 балла. Ответ не имеет логичной структуры, содержание ответа в основном не соответствует теме, студент показал неуверенное владение материалом, неумение формулировать собственную позицию.

Экзамен

В качестве оценки используются следующие критерии:

При проведении экзамена учитывается посещаемость студентом лекционных занятий, активность на практических и лабораторных занятиях, выполнение самостоятельной работы, отработка пропущенных занятий по уважительной причине.

16–20 баллов – регулярное посещение занятий, высокая активность на практических и лабораторных занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения. Экзамен – 5 баллов.

11–15 баллов – систематическое посещение занятий, участие на практических и лабораторных занятиях, единичные пропуски по уважительной причине и их отработка, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения. Экзамен – 4 балла.

6–10 баллов – нерегулярное посещение занятий, низкая активность на практических и лабораторных занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы. Экзамен – 3 балла.

0–5 балла – регулярные пропуски занятий и отсутствие активности работы, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины. Экзамен не сдан – 2 балла.

Итоговая оценка

Знания, умения и навыки студентов оцениваются по пятибалльной системе.

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе
5	отлично	81 – 100
4	хорошо	61 – 80
3	удовлетворительно	41 – 60
2	неудовлетворительно	21 – 40
1	необходимо повторное изучение	0 – 20

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература:

1. Волков, Б.С. Психология педагогического общения [Текст]: учебник для вузов / Б. С. Волков, Н. В. Волкова, Е. А. Орлова. - М. : Юрайт, 2014. - 333с.
2. Панфилова, А.П. Взаимодействие участников образовательного процесса [Текст]: учебник для вузов /А. П. Панфилова, А. В. Долматов. - М. : Юрайт, 2015. - 487с.
3. Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст]: учеб. пособие для вузов. - М. : Кнорус, 2016. - 254с.

6.2 дополнительная литература:

1. Барышников, Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации [Текст]: учебник для вузов. - М.: Вуз. учебник, 2014. - 368с.
2. Белая, Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации [Текст]. - М.: Форум, 2011. - 208с.
3. Гребнева, В.В. Теория и технология решения психологических проблем [Электронный ресурс]: учеб. пособие. - М.: ИНФРА-М, 2014. - 192 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=374537>
4. Козловская С.Н. Теория и практика социальных коммуникаций [Электронный ресурс] - 2-е изд. - М.: ИНФРА-М, 2016 – 98 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=548840>
5. Кручинин, В.А. Развитие конфликтологической культуры личности студента [Электронный ресурс] / В.А. Кручинин, О.В. Шурыгина. - Н. Новгород : ННГАСУ, 2013. - 175 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=427478>

6. Мандель, Б.Р. Психолого-педагогическое сопровождение образовательного процесса в современном вузе [Электронный ресурс]: учеб. пособие. - М. : Директ-Медиа, 2015. - 276 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=427013>

7. Садохин, А.П. Межкультурная коммуникация [Текст] : учеб. пособие для вузов. - М. : Альфа-М, 2013. - 288с.

8. Социальная психология [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Н. Сухов, М.Г. Гераськина, А.М. Лафуткин, А.В. Чечкова. - 7-е изд. - М. : Юнити-Дана, 2015. - 615 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=118148>

9. Ходусов, А.Н. Педагогика воспитания [Электронный ресурс]: теория, методология, технология, методика - М.: ИНФРА-М, 2016. - 400 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=544551>

10. Яскевич, Я.С. Переговорный процесс в социально-экономической деятельности [Электронный ресурс]: учеб. пособие. – Минск: Выш. школа, 2014. – 367 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=509668>

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

1. Межкультурная компетенция в школьном образовании. Как ее сформировать?// Электронный режим доступа: <http://www.ug.ru/appreciator/67> (Обращение 20.05.2016).

2. Бударина А.О., Самсонова М.С. Профессиональная функция «межкультурный посредник»: статус и содержание деятельности// Электронный режим доступа: <http://elibrary.ru/item.asp?id=14453157>(Обращение 20.05.2016).

3. Ролевые аспекты межкультурного посредничества как элемент переводческой деятельности и профессиональной подготовки переводчика// Электронный режим доступа: <https://publications.hse.ru/articles/173151961> (Обращение 20.05.2016).

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации по организации изучения дисциплины для преподавателей

При обучении студентов дисциплине необходимо обратить внимание на теоретические основы дисциплины. Каждый студент должен овладеть важнейшими понятиями, практическими умениями и навыками в области исследовательской работы в области педагогики. Чтение дисциплины для студентов должно определять выбор содержания, средств и методов обучения.

Владение умениями в области организации своей научно-исследовательской работы является профессионально значимым для будущего специалиста.

Преподавателю необходимо обратить внимание на следующие моменты.

1) Определить объем требований, предъявляемых к студенту в процессе изучения дисциплины (основные вопросы, рекомендуемая литература, содержание рефератов, контрольных работ, вопросов к зачету); сообщить критерии оценки выполнения заданий.

2) Обеспечить изложение теоретического материала и его закрепление на практических занятиях.

3) Объяснить студентам, как работать с материалом, выделяя главное, сопоставляя различные точки зрения, выполняя практические задания.

4) Обеспечить максимальную посещаемость студентами лекций и практических занятий и обязательную отработку пропущенных тем.

5) На каждом практическом занятии контролировать и учитывать учебную деятельность каждого студента.

6) Залог успешного усвоения соответствующей дисциплины – систематическая и целенаправленная учебная деятельность студента под руководством преподавателя.

Методические рекомендации по организации изучения дисциплины для студентов

Профессиональная значимость овладения предметом, в особенности на начальном этапе обучения, требует от студента тщательной проработки преподаваемого материала, рекомендованной литературы и практического закрепления.

Основная форма учебной работы студентов – лекции, практические занятия, самостоятельная подготовка к ним (изучение материала лекций, рекомендованной литературы, выполнение практических заданий, подготовка рефератов, выступлений, презентаций).

Для успешной учебной деятельности необходимы регулярность и систематичность освоения материала дисциплины.

Интенсификация учебной работы студента определяется также следующими субъективными факторами:

- 1) соответствием избранной профессии;
- 2) знанием материала;
- 3) наличием умений и навыков умственного труда: умений конспектировать лекции, изучать рекомендованную литературу, выполнять практические задания, выполнять контрольные работы и т.п., владением логическими операциями сравнения, анализа, синтеза, индукции, дедукции, определения понятий, систематизации, классификации;
- 4) развитостью познавательных психических процессов: внимание, восприятие, воображение, память, речь;
- 5) обладанием работоспособностью;
- 6) овладением оптимальным стилем работы;
- 7) сформированностью адекватной самооценки.

Студенту необходимо помнить, что дисциплина является базой при изучении методических дисциплин, обеспечивает понятийную и методологическую основу вузовской подготовки и оказывается профессионально значимым для дальнейшей работы.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.